

商务印书馆语言学出版基金



中国语言学文库

第三辑

汉语助动词的历史演变研究

HANYU ZHUDONGCI DE LISHI YANBIAN YANJIU

李明 著



创于1897

商务印书馆

The Commercial Press

商务印书馆语言学出版基金

《中国语言学文库》第三辑

汉语助动词的历史演变研究

李明 著



创于1897

商务印书馆

The Commercial Press

2017年·北京

图书在版编目(CIP)数据

汉语助动词的历史演变研究/李明著. —北京:商务印书馆, 2017

(中国语言学文库. 第3辑)

ISBN 978-7-100-09860-1

I. ①汉… II. ①李… III. ①汉语—助动词—语言演变—研究 IV. ①H146.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2013)第 049081 号

权利保留, 侵权必究。

汉语助动词的历史演变研究

李明 著

商务印书馆出版

(北京王府井大街 36 号 邮政编码 100710)

商务印书馆发行

北京冠中印刷厂印刷

ISBN 978-7-100-09860-1

2017 年 9 月第 1 版

开本 880×1230 1/32

2017 年 9 月北京第 1 次印刷

印张 7¼

定价: 26.00 元

序

助动词是汉语中很重要的一个词类。现代汉语的助动词历来有很多研究,相比之下,历史上的助动词研究得比较少。近年来,在汉语历史语法研究中,人们常常从语法化的角度讨论一些词从动词到助动词的演变,但对助动词的历史演变作系统研究的还不多见。李明是较早关注汉语助动词历史演变的一位青年学者,他的《汉语助动词的历史演变研究》对汉语助动词的历史演变作了全面、系统的研究,是一部有较高学术价值的著作。

(一)此书写得很扎实,对汉语助动词的历史面貌作了很细致的描写。作者根据大量的历史文献查考了汉语从古到今近百个助动词在各个历史时期的意义、用法,列出了典型的例句,并详细说明了这些助动词产生、消亡的时代,说明了一些词在不同历史时期意义、用法的变化。这为助动词历史演变的研究提供了翔实的资料,作者也为此花费了大量的时间和精力。

(二)书中对助动词的范围、分类、性质作了很好的研究。作者把一般所说的助动词中表示能力、意志的排除在外;并且根据助动词所表示的情态意义,把助动词分为“认识”“道义”“条件”“估价”四类。其界定和分类都有较充分的语义和语法的依据。分类中的前三类和 Palmer 对英语情态助动词的分类大致相同,第四类是根据汉语的实际而立的。这样,就为本书的研究提供了一个比较合理的框架。这个框架对别的研究者也有很重要的参考价值。在最后一部分“总结”中,作者根据前面的研究,谈了对助动词性质的看法。

2 汉语助动词的历史演变研究

(三)书中对助动词的历史演变作了很好的研究。在对汉语助动词的历史面貌进行细致描写的基础上,作者既探讨了各个助动词的演变过程(包括其来源、发展和相互之间的竞争、更替),也总结了助动词系统在各个历史时期的发展,以及助动词语义发展的规律。作者指出,汉语的助动词系统在春秋战国基本形成,经过汉代的发展,到六朝变得复杂,到清代开始简化,现代汉语进一步简化。助动词词义发展的总趋势是从客观性助动词向主观性助动词发展。这样的总结和概括,也是很有价值的。

《汉语助动词的历史演变研究》是在作者博士论文的基础上写成的。这篇博士论文在写成之后经常被人引用,在学术界有较大的影响。我今天重读他的书稿,也感到很有收获。这本书的正式出版是很有意义的。

李明是一位好学深思的青年学者,他治学谨严,能思考问题,有创新能力。这种学术品格,表现在他的这本书里,也表现在他写的论文中。他在北京大学获得博士学位后,到中国社会科学院语言研究所工作,发表了好几篇出色的论文。我相信,今后李明一定会保持他的学术品格,在学术研究上作出更大的成绩来。

蒋绍愚

2015年4月8日,于北京大学

目 录

序.....	1
1.有关助动词的一些基本问题	1
1.1 引言	1
1.2 助动词的名称、助动词结构的性质	2
1.3 助动词的划分标准以及助动词的范围	3
1.4 助动词的分类	6
2.殷墟甲骨文及西周金文的助动词	14
2.1 殷墟甲骨文的助动词	14
2.2 西周金文的助动词	16
2.3 殷墟甲骨文及西周金文中带有情态意义的语气副词	18
2.4 小结	19
3.春秋战国时期的助动词系统(上)	21
3.1 克	21
3.2 能	22
3.3 得	27
3.4 足	31
3.5 足以	34
4.春秋战国时期的助动词系统(下)	39

2 汉语助动词的历史演变研究

4.1	可	39
4.2	可以	40
4.3	宜	44
4.4	当	45
4.5	获、欲	46
4.6	小结	47
5.	两汉时期的助动词系统	49
5.1	能	49
5.2	得	50
5.3	足、足以	53
5.4	肯	54
5.5	可、可以	54
5.6	宜	55
5.7	当	56
5.8	应	57
5.9	“宜”“当”“应”的比较	58
5.10	欲	59
5.11	须	59
5.12	助动词的连用形式	63
5.13	小结	65
6.	魏晋南北朝时期的助动词系统(上)	66
6.1	能、得、足、足以	66
6.2	肯	67
6.3	中	67

6.4	好	69
6.5	堪	69
6.6	任	71
6.7	办	72
6.8	容	72
6.9	可、叵、可以	74
6.10	宜、当、应、合	78
6.11	欲、欲得	80
6.12	须	82
6.13	烦、劳	83
6.14	用	84
7.	魏晋南北朝时期的助动词系统(下)	86
7.1	要	86
7.2	助动词的连用形式	94
7.3	小结	98
8.	唐五代时期的助动词系统	99
8.1	能、得、足	99
8.2	解	101
8.3	肯	102
8.4	敢	103
8.5	中	103
8.6	好	103
8.7	堪	104
8.8	容	106

4 汉语助动词的历史演变研究

8.9	可、可以、叵	106
8.10	合、应、当、宜	107
8.11	要	110
8.12	须、须得	111
8.13	用、假、烦、劳	114
8.14	表必要的助动词“要、须、用、假、烦、劳”的比较	116
8.15	消	118
8.16	由助动词复合而成的双音节助动词	119
8.17	小结	120
9.	宋代的助动词系统(上)	122
9.1	能、得、足、足以	122
9.2	解	124
9.3	会	125
9.4	好	131
9.5	堪	133
9.6	容	133
10.	宋代的助动词系统(下)	135
10.1	可、可以	135
10.2	合、应、当、宜	136
10.3	要、要得	137
10.4	消、消得	138
10.5	须、须得	139
10.6	得(děi)	142
10.7	用	143

10.8	著、索	144
10.9	由助动词复合而成的双音节助动词	145
10.10	小结	148
11.	元明时期的助动词系统	149
11.1	能、能够	149
11.2	得、足、足以	150
11.3	会	152
11.4	好	152
11.5	堪	154
11.6	可、可以	155
11.7	许	155
11.8	合、该、应、当、宜	156
11.9	要、用、消、消得	158
11.10	须、须得、索、得(děi)	160
11.11	由助动词复合而成的双音助动词	161
11.12	小结	163
12.	清代的助动词系统(附:现代汉语的助动词系统)	164
12.1	能、能够、得、可、可以	164
12.2	会	165
12.3	好	166
12.4	许、准	167
12.5	该、应该、应当、该当、合该	168
12.6	要、用、须、须得、须要、消	169
12.7	得(děi)	170

6 汉语助动词的历史演变研究

12.8 值得、配	172
12.9 小结	173
12.10 现代汉语的助动词系统	173
13.总结	178
13.1 助动词系统历史发展的概貌	178
13.2 助动词的来源	180
13.3 一般动词引申为助动词的两个主要因素	182
13.4 助动词的竞争	183
13.5 助动词词义的发展	184
13.6 条件类助动词的地位	193
13.7 从典型助动词的基本特征谈助动词的范围、助动词结构的 性质、助动词的词性	197
附录一:汉语史各时期的助动词分类表	199
附录二:表将来的“要、欲”	201
1.表意愿的“要”	201
2.表将来的“要”	203
3.表将来的“欲”	206
参考文献	209
引用书目	212
词语索引	214
后记	217
专家评审意见	沈家煊 219
专家评审意见	洪 波 220

1. 有关助动词的一些基本问题

1.1 引言

本文主要从语义的角度探讨助动词的历史发展;对于助动词的语法功能的分布及发展,本文不重点讨论。本文将首先把各个助动词的各项意义归入“可能、必然、许可、必要”等几个大的类别,确立一个助动词的语义系统,然后依次按照殷墟甲骨文及西周金文、春秋战国、两汉、魏晋南北朝、唐五代、宋代、元明、清八个时期,对下面几个问题进行考察:

一、各个时期新产生或开始消亡的助动词以及助动词之间的竞争、更替。比如助动词“当”在春秋战国产生之后,逐渐代替产生于西周金文的助动词“宜”;东汉末年,在“宜”“当”的竞争中,“当”已占据绝对优势。

二、单个助动词词义的联系与发展。单个助动词可以表示不同的意思,这几个意义并不一定是同时产生的,比如助动词“须”可以表示必要,这个意义产生于东汉;它在唐五代又从表必要发展出“一定”义,表必然。

三、表示同一类意义的助动词的内部差别。同一类意义可用不同的助动词表示,这几个词可能同义,也可能在意义或用法上仍有差别。比如助动词“可”“得”都可以表示许可,但从两汉开始,“可”“得”在许可义上基本已有分工:“可”表示情理上许可;而“得”的语气比“可”要硬得

多,它往往是就说话人的主观态度或法令而言的,义为“准许”。

四、各个时期助动词语义系统的发展。为了直观地反映这一点,我们将把所考察的各个时期的助动词系统独立为一章或者分为两章;在各章之内,先分成若干小节逐个探讨单个的助动词,然后小结这一时期的助动词系统。

助动词语义的发展有很强的规律性,本文将在文末“总结”部分揭示出这些规律。比如表应当的词有向表主观推断(本文称为表“盖然”)发展的趋势,“宜、当、应、合”等词都有应当和盖然二义,应当义在前,盖然义在后。又如表必要的词有向表必然发展的趋势,“须、得(děi)”都有必要和必然二义,必要义在前,必然义在后。

下面首先讨论助动词的名称、范围、分类等基本问题。

1.2 助动词的名称、助动词结构的性质

首先谈助动词的名称。助动词的提法源于《马氏文通》提出的“助动字”,章士钊在《中等国文典》中第一个使用“助动词”这一称呼^①。吕叔湘(1990:511)说:“助动词这个名称是从英语语法引进来的,原文的意思是‘辅助性的动词’。很多人以为是‘辅助动词的词’,那是误会。”

据陈望道(1938[1987:11—12]):“美国人高第丕和本国人张儒珍合著的《文学书官话》……把字分做十五类:(一)名头(就是一般所谓名词);……(八)靠托言(就是一般所谓动词,……);(九)帮助言(就是‘能’‘会’‘该’‘当’‘可’‘肯’等,一般所谓助动词);……”《文学书官话》出版于1869年^②,”帮助言”大概是对汉语助动词的最早称呼。

帮助言、助动词的提法是从语法功能来命名的。助动词还可以从

^① 见章士钊(1907[1930:156])。

^② 见何九盈(1995:77—78)。

其他角度命名。20世纪50年代《〈暂拟汉语教学系统〉简述》开始使用“能愿动词”这一提法(见张志公1997:372)，“能愿动词”是从词义来命名的。^① 陈望道(1978:71)又有“衡词”这一提法，他说：“一般所谓助动词都是衡量或评议事理的趋势的，所以称为‘衡词’。‘衡’为评衡的意思。”“衡词”也是基于意义来命名的。

助动词与后面的谓词性词语构成助动词结构。关于助动词结构的性质，有“合成谓语”说、状心说、述宾说、“双谓语”说等多种意见(参见胡裕树、范晓1996:175—179)。

朱德熙先生在《语法讲义》中采用的是“助动词”这一名称，并把助动词视为“真谓宾动词里的一类”。^② 本文按照朱先生的意见，取“助动词”这一提法，并把助动词结构视为述宾结构。

1.3 助动词的划分标准以及助动词的范围

朱德熙先生给现代汉语的助动词归纳了五个特点：一、只能带谓词宾语，不能带体词宾语；二、不能重叠；三、不能带后缀“了、着、过”；四、可以放在“～不～”的格式里；五、可以单说。^③ 本文所说的助动词，首先要满足这五个特点。当然，这五条标准对古汉语不尽适用，比如第三条只适用于近代汉语以下，因为动态助词“了、着、过”直至近代汉语才产生；第二条与第四条对于判定古汉语的助动词，也很难发挥作用。

与助动词的界限不易划清的其他词类主要是一般动词、副词。区分助动词与一般动词，本文主要采用第一条标准，即：助动词只能带谓词宾语，不能带体词宾语。有的词如“要”，既可以带体词宾语，也

^① 能愿动词的提法源于王力(1943—1944)所谈的“能愿式”。

^{②③} 见朱德熙(1982:61)。

可以带谓词宾语,当它带体词宾语时,我们视为一般动词;当它带谓词宾语时,视为助动词。例如:

(1)鍊药须岐伯,看方要巽离。(变文·王昭君变文,158^①)

(2)皇帝宣问:“皇后梳装如常,要酒何用?”(变文·韩擒虎话本,299)

(3)为人却要心明了,莫学掠虚多帝了。(变文·解座文汇抄,1176)

例(1)“要”带名词,为一般动词。后两例同为“要 NPVP”结构,但例(2)应分析为“(要 NP)VP”,其中包含着“要 NP”结构,故此例“要”不是助动词的用法;例(3)“要”后的 NPVP 整体作“要”的宾语,此例“要”是助动词。

助动词与副词的区别主要在于:副词不能与否定词“不”放在一起单说,如“*不也许、*不必须”;助动词则可以,如“不可能、不会、不一定”。^②

以上所谈的划分标准能够区分出一般所说的助动词。本文所说的助动词的范围,是在一般所说的助动词的范围之内再排除掉表能力、意志的词。之所以这样做,是因为一般所说的表能力、意志的助动词(以下称 A 类)与一般所说的表可能、必要等意义的助动词(以下称 B 类)在语义和句法功能上有差别。

从语义上说,A 类词不掺杂对话双方中说话者一方的意见,B 类词则掺杂有说话者的意见。王力(1943—1944[1985:106])说:“能愿式可分为两种:第一种是可能式,就是话里掺杂着咱们的意见的,用‘能’

① 本文的大部分例句,多在篇目之后标明页码。引书的版本参见“引用书目”。

② “可能”也有视为副词的,如吕叔湘先生主编的《现代汉语八百词》,本文采用朱德熙先生的意见,视为助动词。郭锐(1999:68)说:“‘一定’可以受‘不’修饰,可见不是副词,而且不能受‘很’的修饰,也不是形容词,而是一个动词;又由于可以带真谓词性宾语,表示情态意义,所以‘一定’是助动词。”本文同意这种意见。

‘可’‘必’‘该’一类的字表示；第二种是意志式，就是话里掺杂着主事者的意志的，用‘要’‘欲’‘肯’‘敢’一类的字表示。”意志式不掺杂对话双方中说话者一方的意见，同样，一般所说的表能力的助动词也不掺杂说话者的意见。

吕叔湘(1990:567—568)在谈到判断词“是”时说：“这里说是字是‘前谓语’，如果用转换生成语法的‘深层结构’理论来说，也可以说是高一级的谓语。比如说，‘他北京人+是>他是北京人。’……由高一级的谓语转成前谓语，这种说法也可以应用于一部分（不是所有的）‘助动词’。例如，‘他忘了这件事+会>他会忘了这件事。’‘他不知道+不能>他不能不知道。’”吕先生所举两例中的“会、能”都表可能。含B类词的句子“NP 助动词 VP”的深层结构是“NPVP+助动词”，但含A类词的句子不适用于这种分析。

A类词与B类词在表层结构上的差别主要表现在：A类词可以与句子主语构成主谓关系，但B类词与句子主语没有直接的语义关联，不能构成主谓关系。比如我们可以说“他敢、他肯、他愿意”，但我们一般不说“他可能、他一定、他应该”。以下两方面也可以反映这种区别：

一、如果以S代表主语，以V代表助动词，以O代表V后的宾语，则A类词所在的SVO格式可以变换为O(SV)，而B类词不行。例如：

(4)他会游泳。→ 游泳他会。（“会”表能力）

他不愿意一个人去。→ 一个人去他不愿意。

(5)他会成功的。→ * 成功他会的。（“会”表可能）

我可以在这儿抽烟吗？→ * 在这儿抽烟我可以吗？

二、A类词所在的SVO格式可以变换为“SV 的是 O”一类强调格式，而B类词不行。例如：

(6)他会游泳。→ 他会的是游泳。（“会”表能力）

他不愿意一个人去。→ 他不愿意的是一个人去。

(7) 他会成功的。→ * 他会的是成功。(“会”表可能)

你不应该这样做。→ * 你不应该的是这样做。

“SV 的是 O”中“SV 的”的层次为“(SV)的”，这也说明 A 类词可以与主语构成主谓关系而 B 类词不行。

胡裕树、范晓(1995:257—259)把通常所说的助动词分为表能力、意愿与表必要、可能、许可两类,认为这两类词与句中其他成分有着不同的联系,起着不同的作用,用这两类词的句子的构造也根本不同。他们把前者划出助动词,归入动词,而仅把后者看作助动词。本文同意这种处理。

总之,本文的助动词的范围,是在一般所说的助动词中排除去“敢、愿意”等表意志的动词;“能、会”等动词既可表能力,也可表可能等其他意义,当它们表能力时,我们视为一般动词,当它们表可能等其他意义时,我们视为助动词。^①

1.4 助动词的分类

朱德熙(1982:62—63)给现代汉语的“能”分出了三项意义:1.表示主观能力做得到做不到;2.表示客观可能性;3.表示环境或情理上许可。吕叔湘先生主编的《现代汉语八百词》给现代汉语的“能”分出了六项意义:1.表示有能力或有条件做某事;2.表示善于做某事;3.表示有某种用途;4.表示有可能;5.表示情理上许可;6.表示环境上许可。单个助

^① 其实,《马氏文通》只提到“可”“足”“能”“得”四个“助动字”(马建忠 1898[1983:177, 183])。《马氏文通》把“敢、愿、欲”同“恐、惧、怒”并提,视为“记内情所发之行”的一类动字,而不是视为“助动字”(同上:214)。把表意志的动词视为助动词较早始于章士钊先生。章氏(1907[1930:156—157])列举了以下几个助动词:欲、可、足、能、得、当、宜、必。其中,所举“欲”的例句为:“昔者郑武公欲伐胡。”(韩非子·说难)